



Bozen / Bolzano, 26.02.2020

Bearbeitet von / redatto da:

Andreas.Marri

Tel. 0471 41 18 86

Andreas.Marri@provinz.bz.it

Dolomit Recycling Gmbh
Handwerkerzone 37
39039 Niederdorf
mail@pec.dolomitrecycling.it

Zur Kenntnis: Bürgermeister der
Per conoscenza: Gemeinde Niederdorf
Von-Kurz-Platz 5
39039 Niederdorf

**Verwertung/Rückgewinnung (R3),
Austausch (R12), Zwischenlagerung (D15)
und Ansammlung (R13) für Dritte von
gefährlichen und nicht gefährlichen
Sonderabfällen**

Ermächtigung Nr. 5190

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr.
23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend
Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das
Abnahmeprotokoll vom 31.10.2019,
Prot.Nr.730152;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
19.02.2020
eingereicht von

**Riciclo/recupero (R3), scambio (R12),
deposito preliminare (D15) e messa in
riserva (R13) per conto terzi di rifiuti
speciali pericolosi e non**

Autorizzazione n: 5190

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n.
4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia
11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di
approvazione e di autorizzazione per impianti
di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n.
152 recante norme in materia ambientale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione del
01.06.2004 n. 357, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza
al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Visto il protocollo di collaudo del 31.10.2019,
prot.n.730152;

Vista la richiesta del 19.02.2020;

inoltrata da

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_8132.docx



DOLOMIT RECYCLING GMBH
mit rechtlichem Sitz in
NIEDERDORF
HANDWERKERZONE 37

Nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie
Nr.1207 vom 28.11.2019;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die VERWERTUNG/RÜCKGEWINNUNG
(R3) ORGANISCHER STOFFE, DIE
ZWISCHEN-LAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 030105

Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz,
Spanplatten und Furniere mit Ausnahme
derjenigen, die unter 03 01 04 fallen

Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 100101

Abfallart: Rost- und Kesselasche, Schlacken
und Kesselstaub mit Ausnahme von
Kesselstaub, der unter 10 01 04 fällt

Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 100103

Abfallart: Filterstäube aus Torffeuerung und
Feuerung mit (unbehandeltem) Holz

Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und
Pappe

Menge: 450 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 150103

Abfallart: Verpackungen aus Holz

Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150104

Abfallart: Verpackungen aus Metall

Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 150105

Abfallart: Verbundverpackungen

Menge: 5 t/Jahr

DOLOMIT RECYCLING SRL
con sede legale in
VILLABASSA
ZONA ARTIGIANALE 37

Vista la garanzia finanziaria n.1207 del
28.11.2019;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il RICICLO/RECUPERO (R3) DELLE
SOSTANZE ORGANICHE, IL DEPOSITO
PRELIMINARE (D15) E LA MESSA IN
RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei
sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 030105

Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di
taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci
diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04

Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 100101

Tipologia di rifiuto: ceneri pesanti, scorie e
polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia
di cui alla voce 10 01 04)

Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 100103

Tipologia di rifiuto: ceneri leggere di torba e di
legno non trattato

Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e
cartone

Quantità: 450 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 150103

Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno

Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150104

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 150105

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali
compositi

Quantità: 5 t/anno



Abfallkodex: 150106
Abfallart: gemischte Verpackungen
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 160214
Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 170101
Abfallart: Beton
Menge: 600 t/Jahr

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 6.000 t/Jahr

Abfallkodex: 170201
Abfallart: Holz
Menge: 500 t/Jahr

Abfallkodex: 170302
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 170401
Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 170402
Abfallart: Aluminium
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 170405
Abfallart: Eisen und Stahl
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 170407
Abfallart: gemischte Metalle
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 170411
Abfallart: Kabel mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 04 10 fallen
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 160214
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 a 16 02 13
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 170101
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 600 t/anno

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06
Quantità: 6.000 t/anno

Codice di rifiuto: 170201
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 500 t/anno

Codice di rifiuto: 170302
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 170401
Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 170402
Tipologia di rifiuto: alluminio
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 170405
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 170407
Tipologia di rifiuto: metalli misti
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 170411
Tipologia di rifiuto: cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10
Quantità: 10 t/anno



Abfallkodex: 170802
Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 08 01 fallen
Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 170904
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen
Menge: 1.000 t/Jahr

Abfallkodex: 191202
Abfallart: Eisenmetalle
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 191203
Abfallart: Nichteisenmetalle
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 191207
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 19 12 06 fällt
Menge: 300 t/Jahr

Abfallkodex: 191212
Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 12 11 fallen
Menge: 500 t/Jahr

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas
Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 200110
Abfallart: Bekleidung
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200136
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35

Codice di rifiuto: 170802
Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 170904
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
Quantità: 1.000 t/anno

Codice di rifiuto: 191202
Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 191203
Tipologia di rifiuto: metalli non ferrosi
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 191207
Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06
Quantità: 300 t/anno

Codice di rifiuto: 191212
Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11
Quantità: 500 t/anno

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 200110
Tipologia di rifiuto: abbigliamento
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200136
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 8 t/anno



Menge: 8 t/Jahr

Abfallkodex: 200138

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt

Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 200140

Abfallart: Metalle

Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 200201

Abfallart: kompostierbare Abfälle

Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200307

Abfallart: Sperrmüll

Menge: 100 t/Jahr

bis **31/03/2029**

mit Ermächtigungsnummer: **5190**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Handwerkerzone 37 "Gratsch" - Gemeinde Niederdorf
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter zur Zwischenlagerung/Ansammlung der Abfälle müssen entsprechend der Planunterlage als Anhang zum Ansuchen vom 19.02.2020 aufgestellt werden (datiert 07.02.2020, Lagerbereiche Sektoren A, B, C und D).
3. Die im technischen Bericht als Anhang zur zertifizierten PEC-Mail vom 04.12.2019, Prot.Nr.811681, angeführten Betriebsmodalitäten gelten als integrierender Teil dieser Ermächtigung.
4. Der Austausch (R12) ist für folgende Abfälle erlaubt:
 - Die EAK 030105, EAK 150103, EAK 170201, EAK 191207, EAK 200138 und EAK 200201 werden mit der **EAK 191207** zusammengefasst werden.
 - Die EAK 160214, EAK 170405, EAK 170407, EAK 191202, EAK 200136 und EAK 200140 werden mit der **EAK 191202** zusammengefasst werden.
 - Die EAK 170401, EAK 170402 und

Codice di rifiuto: 200138

Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200140

Tipologia di rifiuto: metallo

Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 200201

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200307

Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

Quantità: 100 t/anno

fino al **31/03/2029**

con numero d'autorizzazione: **5190**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: zona Artigianale 37 "Gratsch" - Comune di Villabassa
2. I recipienti fissi e mobili per il deposito/stoccaggio dei rifiuti devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla richiesta del 19.02.2020 (datata 07.02.2020, aree di stoccaggio A, B, C e D).
3. Le modalità di esercizio di cui alla relazione tecnica allegata alla PEC-mail certificata del 04.12.2019, prot.n.811681, sono parte integrante della presente autorizzazione.
4. È consentito lo scambio (R12) per i seguenti rifiuti:
 - I CER 030105, CER 150103, CER 170201, CER 191207, CER 200138 e CER 200201 sono raggruppati con il **CER 191207**.
 - I CER 160214, CER 170405, CER 170407, CER 191202, CER 200136 e CER 200140 sono raggruppati con il **CER 191202**.
 - I CER 170401, CER 170402 e CER 191203 sono raggruppati con il **CER 191203**.



EAK 191203 werden mit der **EAK 191203** zusammengefasst werden.

- Die EAK 150106, EAK 170904, EAK 191212 und EAK 200307 werden mit der **EAK 191212** zusammengefasst werden.

5. Erzeugung von Sekundärrohstoff durch Zerkleinerung (R3) der EAK 030105, EAK 150103, EAK 200201 und EAK 200138. Erhaltenes Produkt:

- Brennstoff** im Sinne des Landesgesetzes Nr.8 vom 16. März 2000 (Bestimmungen zur Luftreinhaltung), Art.8, Absatz 1, Buchstabe c).

Der aus der ermächtigten Verwertungstätigkeit erhaltene Brennstoff muss auf jeden Fall den handelsüblichen Formen entsprechen.

6. Sofern die Vorgaben gemäß Punkt 5 für die Klassifizierung als Brennstoff nicht eingehalten sind, werden die zerkleinerten Holzabfälle mit dem EAK 191207 zusammengefasst (R12).

7. Die Anlage wird gemäß Vereinbarung mit der Gemeinde Niederdorf auch als Recyclinghof benutzt (Punkt 1 technischer Bericht):

- Es muss die Anwesenheit von qualifizierten und geschulten Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
- Der Betreiber muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
- Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
- Es dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.

- I CER 150106, CER 170904, CER 191212 und CER 200307 sind gruppiert mit dem **CER 191212**.

5. Produzione di materia prima secondaria dalla triturazione (R3) dei CER 030105, CER 150103, CER 200201 e CER 200138. Prodotto ottenuto:

- Combustibile** ai sensi della Legge Provinciale n.8 del 16 marzo 2000 (Norme per la tutela della qualità dell'aria), art.8, comma 1, lettera c).

Il combustibile ottenuto dall'operazione di recupero autorizzata, deve avere caratteristiche merceologiche conformi a quelle usualmente commercializzate.

6. Nel caso non fossero rispettate le prescrizioni di cui al punto 5 in merito alla classificazione come combustibile, i rifiuti legnosi triturati sono in seguito raggruppati (R12) con il CER 191207.

7. L'impianto viene utilizzato in base all'accordo con il Comune di Villabassa anche come centro di riciclaggio (punto 1 della relazione tecnica):

- Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
- Il gestore deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
- I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
- All'interno del centro non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.



8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.

10. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

11. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für

8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.

10. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

11. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.

12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

14. A verso l'autorizzazione dell'Ufficio



Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01190876614255 vom 12.02.2020 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01190876614255 del 12.02.2020.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5128 vom 06.12.2019.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5128 del 06/12/2019.

Amtsdirktor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-NGLGLI68A04A952I

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: eb77da

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.02.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 26.02.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 26.02.2020